

Porównanie tłumaczeń Łukasza 12:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przyjrzyjcie się kruki że nie sieją ani żną którym nie jest schowek ani spichlerz i Bóg karmi je ile więcej bardziej wy przewyższacie ptaki
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przypatrzcie się* krukowi,** że nie sieją ani żną, nie mają też spichlerza ani stodoły – i Bóg karmi je; o ile więcej wy znaczą niż ptaki!*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zauważcie kruki, że nie sieją ani żną. (których) nie jest spiżarnia ani skład, a Bóg karmi je. Ile bardziej wy przewyższacie ptaki.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przyjrzyjcie się kruki że nie sieją ani żną którym nie jest schowek ani spichlerz i Bóg karmi je ile więcej bardziej wy przewyższacie ptaki

¹⁾ Lub: Zwróćcie uwagę, κατανοήσατε.

²⁾ <x>220 38:41</x>; <x>230 147:9</x>

³⁾ <x>490 12:7</x>